

# Manuel de réglages MIDI du ES120

Le terme MIDI est un acronyme de Musical Instrument Digital Interface, norme internationale de connexion d'instruments de musique, ordinateurs et autres appareils, qui permet l'échange de données de performance.

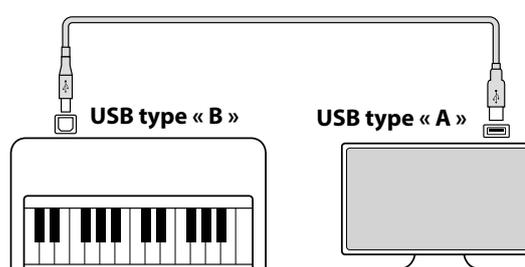
Lorsque l'instrument est connecté à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, l'ordinateur reconnaît l'instrument en tant qu'appareil MIDI, ce qui permet à l'instrument d'envoyer et de recevoir des messages MIDI de la même manière que l'interface MIDI normale.

Un port USB peut être de type A ou de type B. Utilisez le type A pour connecter un ordinateur et le type B pour connecter un piano numérique. S'il n'y a pas de port USB pour le type A, un adaptateur de conversion vendu séparément est nécessaire pour le raccordement.

## Cas d'utilisation MIDI

Une fois connecté à un ordinateur, le piano numérique peut être utilisé pour enregistrer et lire des performances à l'aide d'un logiciel séquenceur fonctionnant sur votre ordinateur. Une fois le mode multitimbre activé sur le piano numérique, il est possible d'enregistrer et de lire des morceaux multipistes, avec plusieurs sons lus en même temps sur chaque canal MIDI.

**p 3** Multi-timbral Mode (Mode multitimbre)



## Fonctions MIDI

Les fonctions suivantes sont disponibles avec MIDI.

<b>Transmission/réception d'informations de notes</b>
Transmission/réception d'informations de notes d'un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.
<b>Transmission/réception de numéro de changement de programme</b>
Transmission/réception des données de changement de programme de/vers un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.
<b>Transmission/réception de données de pédale</b>
Transmission/réception des données de pédale de sustain, douce et de sostenuto avec un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.
<b>Réception de données de volume</b>
Recevoir des données de volume MIDI envoyées par un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI.

<b>Réglages de canal de transmission/réception</b>
Spécifier des canaux de transmission/réception entre 1 et 16.
<b>Réglage de mode multitimbre</b>
Recevoir des données MIDI multicanal d'un instrument de musique ou appareil connecté à l'interface MIDI. * Le réglage de mode Multitimbre doit être activé.
<b>Transmission/réception de données exclusives</b>
Transmettre/recevoir des réglages de panneau avant ou de fonction de menu comme données exclusives.

### Avis concernant les droits de propriété intellectuelle

Les morceaux de musique inspirés d'œuvres existantes comme des CD, fichiers de musique, fichiers SMF, etc., ne doivent être utilisés que dans le cadre d'une écoute privée et pour passer un bon moment avec des proches. Selon la législation sur les droits de propriété intellectuelle, il est interdit de diffuser de la musique commerciale en public sans l'autorisation du détenteur des droits. Kawai ne peut être tenu responsable d'aucune infraction à la législation sur les droits de propriété intellectuelle de la part de l'utilisateur du piano numérique.

**p 5** Tableau d'implémentation MIDI

« MIDI » est une marque déposée d'Association of Musical Electronics Industry.

## Réglages MIDI

Nom de fonction	Explication	Réglage par défaut
Transmit Program Change Number (Transmission du numéro de changement de programme)	Ce réglage détermine si le piano numérique transmet les informations de changement de programme quand les sons sont modifiés. Vous pouvez également transmettre un numéro de changement de programme (entre 1 et 128) pour changer le son d'un appareil MIDI externe.	Activé
MIDI Channel (Canal MIDI)	Ce réglage permet de spécifier le canal de transmission/réception. Le canal sélectionné fonctionne alors comme canal de transmission/réception. Il est impossible de spécifier des canaux de transmission/réception distincts.	Canal 1
Local Control (Contrôle local)	Ce réglage détermine si le piano numérique joue une sonorité interne quand les touches sont enfoncées. Ce réglage est utile quand vous utilisez le piano numérique pour contrôler un appareil MIDI externe.  Lorsque Contrôle local est réglé sur « Activé », le piano numérique lit une sonorité interne et transmet des informations à un appareil MIDI externe.  Lorsque Contrôle local est réglé sur « Désactivé », le piano numérique ne fait que transmettre des informations à un appareil MIDI externe.	Activé
Multi-timbral Mode (Mode multitimbre)	Ce réglage détermine si le piano numérique peut recevoir des informations MIDI sur plusieurs canaux MIDI à la fois. Ceci permet à l'instrument de lire des données multipistes et multitimbres de performance transmises par un appareil MIDI externe.	Désactivé

## Transmit Program Change Number (Transmission du numéro de changement de programme)

### Activation/désactivation de la transmission de numéro de programme

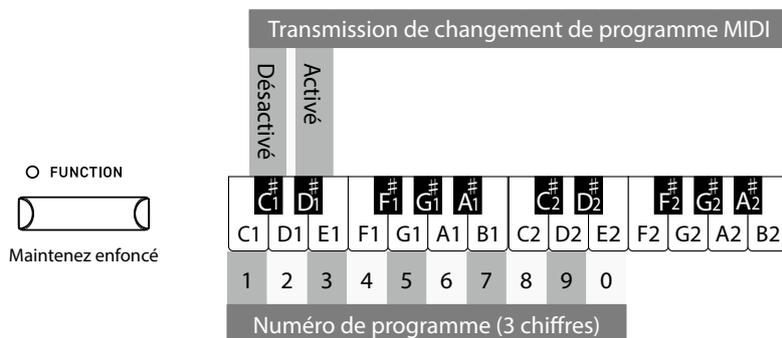
Maintenez enfoncé le bouton [FUNCTION], puis appuyez sur la touche C#1 pour désactiver ce réglage ou la touche D#1 pour l'activer.

### Envoi d'un numéro de programme

Maintenez enfoncé le bouton [FUNCTION], puis appuyez sur les touches indiquées ci-dessous pour saisir le numéro de changement de programme à trois chiffres souhaité à envoyer.

#### Exemple :

Maintenez enfoncé le bouton [FUNCTION], puis appuyez sur la touche E2, puis de nouveau sur la touche E2 et enfin sur la touche C1 pour saisir le numéro de changement de programme 001.

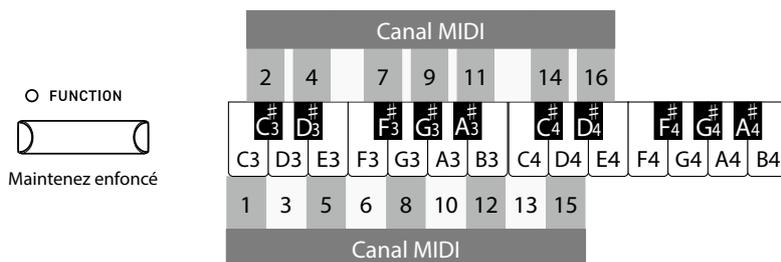


- Les numéros de changement de programme sont spécifiés à l'aide de trois chiffres dans une plage comprise entre 001 et 128.
- Le numéro de changement de programme est transmis automatiquement dès que vous appuyez sur la touche du troisième chiffre.
- Le réglage Transmission du changement de numéro de programme reste activé jusqu'à la mise hors tension.
- Les informations exclusives ne peuvent pas être envoyées si le réglage Transmission du changement de numéro de programme est désactivé.

# MIDI Channel (transmit/receive) (Canal MIDI (transmission/réception))

## Réglage de Canal MIDI

Maintenez enfoncé le bouton [FUNCTION], puis appuyez sur les touches indiquées ci-dessous pour régler le canal MIDI.



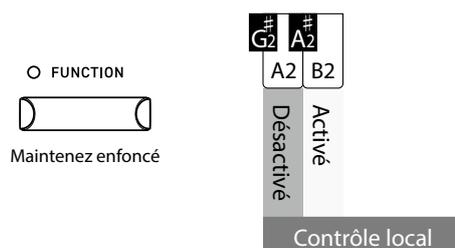
- Le réglage Canal MIDI reste activé jusqu'à la mise hors tension.

# Local Control (Contrôle local)

## Réglage de Contrôle local

Maintenez enfoncé le bouton [FUNCTION], puis appuyez sur la touche A2 pour désactiver ce réglage ou la touche B2 pour l'activer.

- Le réglage Contrôle local reste activé jusqu'à la mise hors tension.

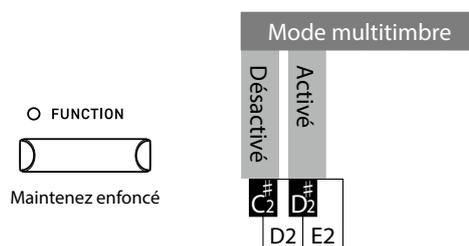


# Multi-timbral Mode (Mode multitimbre)

## Réglage de Mode multitimbre

Maintenez enfoncé le bouton [FUNCTION], puis appuyez sur la touche C#2 pour désactiver ce réglage ou la touche D#2 pour l'activer.

- Les données MIDI reçues par le canal 10 seront jouées comme un son de batterie lorsque le Mode Multi-timbral est activé.



## Liste des numéros de changement de programme

Nom de son	Mode multitimbre désactivé	Mode multitimbre activé		
	Numéro de programme	Numéro de programme	Liste MSB	Liste LSB
SK-EX Concert Grand Piano   Concert	1	1	121	0
EX Concert Grand Piano   Concert	2	1	95	27
Upright Piano   Classic	3	1	95	25
SK-EX Concert Grand Piano   Jazz	4	1	121	1
EX Concert Grand Piano   Pop	5	1	95	28
SK-EX Concert Grand Piano   Mellow	6	1	121	2
EX Concert Grand Piano   Mellow	7	1	95	29
EX Concert Grand Piano   Modern	8	2	121	0
Tine Electric Piano	9	5	121	0
Reed Electric Piano	10	5	121	3
Reed Electric Piano 2	11	5	95	7
Modern Electric Piano	12	6	121	0
Jazz Organ	13	18	121	0
Blues Organ	14	17	121	0
Ballad Organ	15	20	121	0
Diapason	16	20	95	7
Slow Strings	17	45	95	1
String Ensemble	18	49	121	0
Choir	19	53	121	0
New Age Pad	20	89	121	0
Wood Bass	21	33	121	0
Electric Bass	22	34	121	0
Wood Bass & Ride	23	33	95	1
Harpsichord	24	7	121	0
Vibraphone	25	12	121	0

# Tableau d'implémentation MIDI

Date : Juin 2022 Version : 1.0

Fonction		Transmet	Reçoit	Remarques
Canal de base	Au démarrage	1	1	
	Réglable	1 - 16	1 - 16	
Mode	Au démarrage	Mode 3	Mode 1	Omni mode est activé au démarrage. Mode Omni peut être désactivé par les opérations de réglage du canal MIDI.
	Message	X	Mode 1, 3	
	Alternative	*****	X	
Numéro de note		9 - 120*	0 - 127	* Y compris transposition
	Plage	*****	0 - 127	
Vélocité	Note activée	O	O	
	Note désactivé	O	O	
Modification ultérieure	Spécifique à la touche	X	X	
	Spécifique au canal	X	X	
Variation de ton		X	X	
Changement de contrôle				
	0,32	O	O	Bank Select
	7	X	O	Volume
	64	O (Pédale de droite)	O	Sustain Pedal
	66	O (Pédale du milieu)	O	Sostenuto Pedal
	67	O (Pédale de gauche)	O	Soft Pedal
Changement de programme plage réglable		O (0 - 127)	O	
		*****		
Exclusif		O	O	La transmission peut être sélectionnée
Commun	Position du morceau	X	X	
	Sélection du morceau	X	X	
	Air	X	X	
Temps réel	Horloge	X	X	
	Commandes	X	X	
Autres fonctions	Local Activé/Désactivé	X	O	
	Toutes les notes désactivées	X	O	
	Détection active	X	O	
	Réinitialisation	X	X	
Remarques				

Mode 1 : mode omni activé, Poly  
Mode 3 : omni mode désactivé, Poly

Mode 2 : mode omni activé, Mono  
Mode 4 : omni mode désactivé, Mono

O : Oui  
X : Non